



# THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

**NOTICE.**—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ කොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කියන හැටියකට තැනිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සමහරුන්ගේ ඔහුට විරුධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැවෙහිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

ඉන්දියානු පිටිපිටි අලුත්වනු ලබන තිරුද්දුමයෙකු කණ්ඩායම් පිටිපිටි අලුත්වනු ලබන තිරුද්දුමයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කියන හැටියකට තැනිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. යම් කොර බඩුවක් යමෙක් වෙත තිබී සමහරුන්ගේ ඔහුට විරුධව පැමිණිලියන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැවෙහිය හිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැනි හිරවෙල්ලට ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

## WANTED BY THE POLICE.

**W**ALIMUNY PUNCHI SINNO; charged with robbery of articles valued Rs. 149 at Tissewagara in Yagampattu korale on March 28, 1898; is a Sinhalese of the Chalia caste; religion, Buddhist; is unemployed; age, 25 years; height, about 4 ft.; is well made; complexion, black; nose, flat; mouth, ordinary; teeth, projecting; eyes, big, black; hair, black, tied in a knot; wears slight moustaches and beard; has a cut mark on his left shoulder blade; birthplace, Negombo, Sellakanda; general residence, Kochchikade, Unakuruwa; is unmarried; uncle, Punchihewage Don Mathes; brother-in-law, Lourunusege Sinno Appu, of Gandara; grandfather, Punchihewage Simanhamy; mother, Punchihewage Linthohamy, of Hakmana; is well known to the Police Officers and Division Officers of Gandara, Vidane Arachchi of Talalla, and Police Constable John Sinno. The Police Magistrate of Matara, has issued warrant No. 31,914 for his arrest.

Jayaweera Kankanage Babun *alias* John; charged with theft of a cheque, and escape from Hulftsdorp Prison at Colombo on June 28, 1898; is a Sinhalese of the Vellala caste; religion, Buddhist; is unemployed; has been to Straits Settlements; age, 25 years; height, 5 ft. 5 in.; make, slender; complexion, dark brown; nose, has a small polypus in one of the nostrils, which is apparent; mouth, ordinary; teeth, filed; eyes, squint; hair, black, ordinary, tied in a knot; wears slight moustaches and a small beard on chin; birthplace, Pilane in Talpe pattu, Galle District; general residence, Pilane, or with his wife at Walahanduwa; haunts Colombo, Pilane, Walahanduwa, and gaming places; got married at Walahanduwa in Bataduwa, has a child; his wife was at Walahanduwa lately, and recently left for Colombo; father, Jayaweera Kankanage Punchi Appu, of Pilane aunt, Jayaweera Kankanage Lokuhamy, of Habaraduwa; brother, Mendis, now with a surveyor at Urubokka; is well known to the Constable Arachchi of Koggala, Rural Police Officer of Udriaka, Kelunsiya, Pilane Vidanage Seadoris, and Happerung Vidanage James, all of Pilane. This notice cancels the one appearing in "Hue and Cry" No. 1,544 of July 1, 1898, regarding the above-mentioned prisoner.

Ediriweera Arukatty Patabendige Samuel Appu; charged with voluntarily causing hurt with a knife at Gandara on August 5, 1898; is a Sinhalese of the Fisher caste; religion, Buddhist; age, 24 years; height, 5 ft. 6 in.; make, thin; complexion, fair; nose, pointed; mouth, ordinary; teeth, well set; eyes, black, oval; hair, cut short, tied in a knot; wears slight moustaches and beard; has cut marks on one of his arms; birthplace, Gandara; general residence, Hakmana; haunts Hakmana, Gandara, and Kada; occasional residence, Miniranwella in Kurunegala District; haunts Pallewala in Kurunegala; is unmarried; cousin, James Sinho, of Madampe; mother and sister live at Negombo; is well known to Jotihamy, Police Headman, and Appuhamy Vedarala, both of Nankadara. The Police Magistrate of Chilaw has issued warrant No. 13,499 for his arrest.

## STOLEN.

- ON August 11, 1898, from the owner's house at Timbirigasyaya: 1 string of gold beads, 3 gold rings, 4 silver bangles, 30 silver rings, 1 silver locket, 1 silver chain, 4 silver nose ornaments, and Rs. 30 in cash. Owner, Tangamma.
- On September 5, 1898, from a table at Kew Cottage, Slave Island: a musical clock, tune played "Sweet Marie," has white dial, height about 10 in. Owner, Mrs. Andree.
- On September 5, 1898, from the owner's house at Galle road, Bambalapitiya: 4 white drill coats marked "K. P.," 1 black coat, 2 white shirts, and Rs. 15 in five-rupee notes. Owner, K. Coopasamy, Railway Police.

## STRAYED.

- ON July 15, 1898, from the owner's pinfold at Irupalai in Jaffna: a red cow branded (mu) on one of the sides, X on one of the cheeks; age, 4 years. Owner, Velantar Murukappan.

## LOST.

- BETWEEN September 1 and 3, 1898, from the owner's coat pocket at the bungalow of Harmony estate: a gold tiepin set with beetle, pearls, and an opal in the centre. Owner, Mr. G. Villiers, Pussellawa.

MISSING

ON September 3, 1898, from the lake at Hunupitiya : 1 goose and 2 ganders; breasts, white; wings, ash coloured; beaks, black. The goose has a hole bored in one of the legs. Owner, Mrs. Mortier.

NOTICE.

KALUARACHCHIGE ARNOLIS APPU and VEDI ARACHCHIGE KURUNHAMY, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,530 of May 20, 1898, have been arrested.

The Madras Government currency note of Rs. 1,000, advertised for in "Hue and Cry" No. 1,556 of August 12, 1898, as stolen, has been recovered.

Information is sought for by the Police to establish the identity of a dead body found floating in the Medakumbara river in a highly decomposed state. The body, of which the head and left arm are wanting, is that of a male; height, 5 ft. 11 in.; is well nourished; complexion, probably black.

පොලීසියට මිනිසුන්ගේ අස.

නම, වලිච්චිපුත්තියකරු; මොහු වම් 1898 ක්වු මාර්තු මස 28 වෙනි දින සාගමපැත්තකෝරලේ නිස්ස වැගරේදී රුපියල් 149ක් වටිනා ද්‍රව්‍ය සොරකම් කලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරනුලැබ සිටියි. කුලය, සිංහල; ජාතිය, ගාලියා; ආගම, බුද්ධාගම; රක්‍ෂාවක් නැත; වයස, අවුරුදු 25යි; අභි 4ක් පමණ උස ඇත; ශරීරය, සම්පුර්ණය; පාට, කළු; නහය, පැහැය; කට, සාමාන්‍යය; දත්, ඉස්සරහට නෙරපලාය; ඇස්, ලොකුය, කළු; ඉසකෙස්, කළු, කොණ්ඩේට බැඳලා ඇත; උඩුරුවල සහ රුවල, විකක් ඇත; මවත් උරඉස් කවුට්ටිව කැපිවිල ලකුණක් ඇත; උපන් ගම, ගන්දර; බොහෝසෙයින් ගැවසෙන ස්ථානය, ගක්මන; නොයෙක්විට ගැවසෙන ස්ථානය, ගක්මන, ගන්දර සහ උනකුරුව; අවිවාහකයා; පුත්වැන්නෙහිගේ බොහෝ මනෙස් මොහුගේ මාමාය; ගන්දර ලෝරුහුස්ගේ සිසුකරුදේ මොහුගේ මස්සියාය; පුත්වැන්නෙහිගේ සයිමන්ගාම මොහුගේ සියා; ගක්මන පුත්වැන්නෙහිගේ හින්දොගාම මොහුගේ මැනියෝය; ගන්දර පොලීස් ඔපිසරට සහ පලාත් ඔපිසරද, නලල්ලේ විදුනෙආරච්චිටද, පී. සී. ජෝන්සිසුකරුටත් මොහු හොඳකාර දුනුම් ඇත. මාතර පොලීස් නඩුකාරකුණ විසින් මොහු ඇල්විම පිණිස අඩක 31,914 දරන වරත්තුව පිටකර ඇත.

නම, ජයවිරකත්තානගේ බඩුන් නොහොත් ජෝන්; මොහු වම් 1898 ක්වු ජූනි මස 28 වෙනි දින වැක් එකක් සොරකම් කලාය කියාත් අවන්කඩේ හිරගෙදරින් සැඟවී ගියාය කියාත් දෝෂාරෝපනය කරනුලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොසිගම; ආගම, බුද්ධාගම; රක්‍ෂාවක් නැත; ස්ට්‍රෙට් සැට්ට්මැන්ට්ස්හි ඉද ඇත; වයස, අවුරුදු 25යි; උස, අභි 5යි, අහල් 5යි; ශරීරය, හින්දුරිය; පාට, කළු හුරු; නාභේ එක පුඩුවක ඉන්දෙක් ඇත; කට, සාමාන්‍යය; දත්, පෙලව ඇත; ඇස්, වපරය; ඉසකෙස්, කළු, සාමාන්‍යය, කොණ්ඩේට බැඳලා ඇත; උඩුරුවල සවල්පයක්ද, නිකවේ රුවලද විකක් ඇත; උපන් ගම, ගාලු දිස්ත්‍රික්කුවේ තල්පේපත්තුවේ පිලාන; බොහෝසෙයින් පදිංචි, පිලාන නොහොත් මහුගේ සහි සමග වලඟන්දර; නොයෙක්විට ගැවසෙන තැන්, කොලඹ, පිලාන, වලඟන්දර සහ නොයෙක් සුදුපලවල්වලගය; කසාදබැන්දේ බටදුවේ වලඟන්දුවේදීය, ලමකෙස්ද ඇත; මොහුගේ සහි වලඟන්දුවේ ඉද මැනදී කොලඹට නවතීන්ඩ එන්ඩ යෙදුනාය; පියා, පිලානේ ජයවිරකත්තානගේ පුංචිපුංචි; නෑන්ද, ගබරදුවේ ජයවිරකත්තානගේ ලොකුහාමි; සහෝදරයා, මැන්දිස්, දුන් උරුමකොත්තේ මිණිපොරුවෙක් සමග ඇත; මොහු ව කොන්ගල කොස්තාපල් ආරච්චිටද, පිලාන විදුනගේ සෙසෙප්පේට සහ හපරන්විදුනගේ ජේමස්ටද හොඳකාර දුනුම් ඇත. මෙම දුන්විම වම් 1898 ක්වු ජූලි මස 1 වෙනි දින අඩක 1,544 දරණ ගොරුණේ අල්ලන අඩබෙරේ ඉහල සදහන් හිරකාරයා සම්බන්ධ ප්‍රසිද්ධ දුන් විම අවලඟකරන්නෙය.

නම, එදිරිවීර අරුකැනිපටබැදිගෙ සාවුච්චේ අප්පු; මොහු වම් 1898 ක්වු අගෝස්තු මස 5 වෙනි දින ගන් දරදී සිසකැමැත්තෙක් පිහියකින් තුවාලකලාය කියා දෝෂාරෝපනය කරනුලැබ සිටියි. කුලය, සිංහල; ජාතිය, ක්‍රාවේ; ආගම, බුද්ධාගම; වයස, අවුරුදු 24යි; උස, අභි 5යි, අහල් 6යි; හින්දුරිය; පාට, ලක්‍ෂ්‍යනය; නහය, උල්ලය; කට, සාමාන්‍යය; දත්, හර්විද්ධව ඇත; ඇස්, කළු, දිගිටිය; ඉසකෙස්, කොටකර කපලා, කොණ්ඩේට බැඳලා ඇත; උඩුරුවල සහ රුවල විකක් ඇත; අගක කැපිවිල ලකුණක් ඇත; මගවුච්චේ පලක් කන්දය; බොහෝසෙයින් ගැවසෙන ස්ථානය, කොච්චිකඩේ; කලින්කල ගැවසෙන ස්ථානය, කුරුනෑගල දිස්ත්‍රික්කුවේ මිනිටම් විලය; නොයෙක්විට ගැවසෙන ස්ථානය, කුරුනෑගල පැලවල්ල; අවිවාහකයා; මාදම්පෙ ජේමස්සියකරු, මොහුගේ මස්සියාය; මැනියෝ සහ සහෝදරී මගවුච්චේ පදිංචිව සිටිනවාය; නත්කදරගේ ජේමිගාම පොලීස් මුලාදකියාව සහ අප්පුගාමි වෙදරුවන් මොහු හොඳකාර දුනුම් ඇත. හලාවත පොලීස් නඩුකාරකුණ විසින් මොහු ඇල්විම පිණිස අඩක 13,499 දරණ වරත්තුව පිටකර ඇත.

සොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වම් 1898 ක්වු අගෝස්තු මස 11 වෙනි දින විකිට්ටියේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර කිහි: රත්තන් ඇවවැල් 1ද, රත්තන් මුදු 1ද, රිදී වලව 4ද, රිදී මුදු 30ද, රිදී ලොකැව 1ද, රිදී දම්වැල් 1ද, නාභේ පලදින රිදී ආභ රණ 4ද සහ මුදලෙන් රුපියල් 30ද. අයිතිකාරයා, නංගම්මා.

වම් 1898 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 5 වෙනි දින කොම්පොසුද්දේ "කිවි කොටේස්" නම් ගෘහයේ මේසයක් උඩ කිහි: ගාහනා මරලෝසුවක්, එය Sweet Marie "ජේවි මැරී" නම් ගීය ගායනා කරයි; උස, අහල් 10ක් පමණ ඇත. අයිතිකාරී, ඇන්ඩර් නෝනා.

වම් 1898 ක්වු සැප්තැම්බර් මස 5 වෙනි දින ගාල්ලට ගත පාරේ බම්බලපිටියේ අඩක 32 දරන වත්තේ කිහි K. P. සහ අතුරු ලකුණු කරපු සුදු දිල් කෝටි 4ද, කළුකෝටි 1ද, සුදු කමිස 2ද සහ කාසි රුපියල් පහේ කෝට්ටිවලින් රුපියල් 15ද, අයිතිකාරයා, කේ. කුපසාම, රේල්වේ පොලීස්.

දඩාවගේ සන්ට යෙදුනා.

වම් 1898 ක්වු ජූලි මස 15 වෙනි දින ජපගේ ඉරුපලායිහි අයිතිකාරයාගේ හරක්ගාලේ ඉද රතුඵලදෙකක්. ගන්වඩු ලකුණු, ෆ් එකපැත්තකද; x එක කම්මුලකද ඇත; වයස, අවුරුදු 4ක්ය. අයිතිකාරයා, වේලන් කාර් මුරුකප්පන්.



கடிகை அம் (ஸ்ரீ) புரட்டாசிமீ ருந் உ, கொம்பனித்தெரு கியூகொட்டேசில் ஒரு மேசையிலிருந்து : Sweet Marine என்னும் இராகம் விளையாடும் வீணைவார்த்திய மணிக்கூடு க, வெண்மையான நாளிகைவட்டமுண்டு, உயரம்-ஏறக்குறைய அங்குலம் 30. சொந்தக்காரி, மிஸ்திஸ் அண்டி.

கடிகை அம் (ஸ்ரீ) புரட்டாசிமீ ருந் உ, பம்பலப்பிட்டியில் காலி ரேட்டிலிருக்கும் கடிகை இலக்கத் தோட்டத்தில் வீட்டிலிருந்து : K. P. என்று அடையாளம்பண்ணின வெள்ளை டிஸ்கோட்ச, கறுப்புக் கோட்ச, வெள்ளைக் கமிசை உ, ஐந்து ரூபாய் நோட்டில் காச ரூபாய் கரு. சொந்தக்காரன், குப்பசாமி, மெய்க்வே பொலிஸ்.

அலைந்துபோனது.

கடிகை அம் (ஸ்ரீ) ஆடிமீ கருந் உ, யாட்பாணத்தில் இருப்பின என்னுமிடத்தில் சொந்தக்காரனுடைய மாட்டித்தொழுவத்திலிருந்து : பக்கத்தில் மு என்ற குறியும், கன்னத்தில் X என்ற குறியுமுடைய சிவத்தப்பக க, வயசு-ச. சொந்தக்காரன், வெலந்தர் முருகப்பன்.

இளந்துபோனது.

கடிகை அம் (ஸ்ரீ) புரட்டாசிமீ கந் திகதிக்கும் கந் திகதிக்கு மிடையில் கார்மொனி எஸ்ற்றற்றைச்சேர்ந்த வங்களாவில் சொந்தக்காரனுடைய கோட்பொக்கற்றிலிருந்து : ஒரு வண்டும் முத்துகளும் நடுவில் ஒரு வகையான கல்லும் பதித்த பொன்முடிச்சு ஊசி க. சொந்தக்காரன், மிஸ்தர் ஜி. வில்லியம்ஸ், புசலாவ.

காணாமற்போனது.

கடிகை அம் (ஸ்ரீ) புரட்டாசிமீ கந் உ, உறுப்பிற்றியாவில் வாவியிலிருந்து : பெருந்தாரா க, ஆன்தாரா உ, உடம்பு வெள்ளை, செட்டை சாம்பல் நிறம், சொண்டு கறுப்பு, பெருந்தாராவுக்கு காலில் ஒரு ஓட்டை உண்டு. சொந்தக்காரி, மிஸ்திஸ் மோர்தியர்.

அறிவித்தல்.

கலு ஆராச்சிகே அர்னேலிஸ் அப்புவும் வெதி ஆராச்சிகே குறுன்காமியும், கடிகை அம் (ஸ்ரீ) வைகாசிமீ 30 ந் திகதியைக்கொண்ட கருகூ ம் இலக்கப்பத்திரிகையில் பிரசுரித்தம்பண்ணப்பட்ட இவர்கள் பிடிக்கப்பட்டார்கள்.

திருடப்பட்டதென்று கடிகை அம் (ஸ்ரீ) ஆவணிமீ 30 ந் திகதியைக்கொண்ட கருகூ ம் இலக்கப் பத்திரிகையில் பிரசுரித்தம்பண்ணப்பட்ட மதிராஸ் அரசாட்சியார் இப்போ பாவித்துவரும் 3,000 ரூபாய் நோட்டு கண்டு பிடிக்கப்பட்டது.

மிகவும் உருவம்ற்றநிலைபரத்தில் மெடகும்பற ஆற்றில் மிதக்கக் காணப்பட்ட ஒருவனின் பிணத்தின் விபரம் பின்னூற் குறிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இறந்தவன் இன்னான் என்பதை நிச்சயிக்கத்தக்க ஏதுகள் (விபரங்கள்) பெர்லிசாருக்குத் தேள்வையாயிருக்கின்றது, சரீரத்தின் தலையும் இடதுகையுமில்லை, ஆண், உயரம்-அடி 5 அங்குலம் 33, நேர்த்தியாய் போஷிக்கப்பட்டவன், கருமைபோன்ற நிறம்.

L. HOLLAND,

Police Office,  
Colombo, September 12, 1898.

for L. F. KNOLLYS,  
Inspector-General of Police.